



# Кодекс ділової поведінки

**Abbott**



**Шановний колего!**

**Наша мета як компанії є настільки ж простою, як і важливою: ми тут, щоб робити речі кращими, простішими та більш зрозумілими.**

Ми створюємо технології, що змінюють життя та допомагають людям жити кращим, повноцінним життям. Робити таку роботу є привілеєм, тому ми маємо робити її відповідно до наших благородних цілей та найжорсткіших і найетичніших ділових практик.

Щоб допомогти нам зробити це, компанія Abbott впровадила суворий Кодекс ділової поведінки. У нашому Кодексі викладені наші цінності та принципи, щоб кожен співробітник компанії Abbott по всьому світі розумів очікування та вимоги, що керують нашими діями від імені компанії Abbott.

Ми, як  
співробітники  
компанії Abbott,  
маємо  
дотримуватися  
найжорсткіших  
стандартів.

Основне повідомлення Кодексу є досить зрозумілим: ми, як співробітники компанії Abbott, маємо дотримуватися найжорсткіших стандартів, жити відповідно до найкращих ідеалів та завжди працювати чесно. Наш Кодекс має допомогти нам зробити це та захистити наш найцінніший актив як організації — нашу репутацію.

Дякуємо за те, що ви приділили нашому Кодексу ділової поведінки увагу, за дотримання його вимог та за його використання для прийняття рішень у вашій важливій роботі, а також за все, що ви робите для того, щоб Abbott була великою та хорошою компанією.

З повагою,  
Роберт Б. Форд  
*Головний виконавчий директор*

# ЗМІСТ

## 1 НАШ КОДЕКС У ДІЇ

Чесність, справедливість і сумлінність

Прийняття рішень

## 2 НАШІ КЛІЄНТИ

Пацієнти і споживачі

Думка працівників сфери охорони здоров'я

## 3 НАША ПРОДУКЦІЯ

Якість продукції

Промування продукції

## 4 ПЕРЕДОВА НАУКА

Інновації

Передова наука

## 5 НАШІ ЛЮДИ

Співробітництво

Наш зв'язок один з одним

Повідомлення про проблему

Рівні можливості

Справедливе ставлення

Умови праці

## 6 НАШІ ГРОМАДИ

Залучення громади

Внески на політичні цілі

Екологічна

відповідальність

## 7 ЯК МИ ПРАЦЮЄМО

Добросовісне ведення бізнесу

Запобігання конфлікту інтересів

Захист майна та репутації компанії Abbott

Конфіденційна інформація

Боротьба з хабарництвом

Подарунки, гостинність і розваги

Точність бухгалтерських книг і обліку

Дотримання законодавства

Добросовісна конкуренція

Застосовність

Відмови та поправки

## 8 РЕСУРСИ

Процедура Прийняття

Рішень На Основі

Принципів ОВР

Не Мовчіть

Інші Важливі Ресурси

# 1

## НАШ КОДЕКС У ДІЇ

Зобов'язання нашої компанії полягає в обіцянці працювати заради здоров'я і благополуччя суспільства. Цю обіцянку ми виконуємо за допомогою своїх щоденних вчинків.

### У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Чесність, справедливість і сумлінність

Прийняття рішень

## ЧЕСНІСТЬ, СПРАВЕДЛИВІСТЬ І СУМЛІННІСТЬ

Усі співробітники компанії Abbott на всіх рівнях організації зобов'язані дотримуватися цінностей компанії Abbott (новаторство, досягнення, турбота та стабільність) і діяти чесно, справедливо та сумлінно. Довгостроковий успіх компанії Abbott залежить від рішень, які ми приймаємо щодня. Всі ми повинні розуміти, як застосовувати цей Кодекс у нашій роботі та при прийнятті рішень, постійно діючи відповідно до цього Кодексу та сприяючи дотриманню цього Кодексу іншими особами, які працюють від імені компанії Abbott. Основна ідея Кодексу проста: розвиток нашої компанії та нашого бренда залежить від того, наскільки всі ми, співробітники компанії Abbott, будемо дотримуватися найвищих стандартів етики та діяти чесно, справедливо та сумлінно.



---

**Усі співробітники компанії Abbott на всіх рівнях організації зобов'язані дотримуватися цінностей компанії Abbott і діяти чесно, справедливо та сумлінно.**

## ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ

Abbott — це міжнародна компанія. Ми ведемо бізнес у більш ніж 150 країнах світу, і наші співробітники є представниками багатьох національностей з різною культурою та віросповіданням. Ми повинні визнавати глобальні наслідки наших дій і рішень і розуміти, що компанія Abbott зобов'язана дотримуватися численних законів, нормативно-правових актів та інших вимог, які є різними в країнах, де ми ведемо свою діяльність.

Часом кожен з нас стикатиметься з ситуаціями, в яких буде важко визначити правильний спосіб дій у нових обставинах. Всі ми повинні розуміти принципи компанії Abbott, викладені в цьому Кодексі, а також правила та процедури компанії Abbott, які застосовуються до нашої роботи. У компанії Abbott є багато додаткових джерел, до яких можна звертатися за порадами та керівництвом, включаючи:

-----  
 Колег  
 -----

-----  
 Керівників і начальників  
 -----

-----  
 Департамент етики та дотримання норм  
 -----

-----  
 Департамент управління персоналом  
 -----

-----  
 Юридичний департамент  
 -----



-----  
 Дізнайтеся більше про різні канали, через які Ви можете ставити запитання або повідомляти про проблеми, в розділі «Не мовчіть».  
 -----

## ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ

Ці ресурси допоможуть у прийнятті рішень. Також у нас є процедура прийняття рішень на основі принципів ОВР, яка допоможе впоратися з питаннями, вирішення яких не є очевидним. Ця процедура допомагає проаналізувати альтернативи та можливі наслідки рішень, які ми можемо приймати в ході нашої роботи.

Крім того, Ви завжди можете отримати допомогу в роз'ясненні вимог цього Кодексу. Загальну підтримку та контактні дані співробітників Вашого місцевого або регіонального Департаменту етики та дотримання норм Ви зможете знайти на веб-сайті Департаменту ([abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance](http://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance)).



Якщо Ви не впевнені в тому, як правильно діяти, дотримуйтеся кроків, окреслених у розділі «Процедура прийняття рішень на основі принципів ОВР».



Ми повинні визнавати глобальні наслідки наших дій і рішень.



# 2

## НАШІ КЛІЄНТИ

---

Ми дбаємо про здоров'я наших пацієнтів, споживачів і суспільства.

У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Пацієнти і споживачі

Думка працівників сфери охорони здоров'я

## ПАЦІЄНТИ І СПОЖИВАЧІ

### Для нас є пріоритетом здоров'я та добробут пацієнтів і споживачів.

Ми радо допомагаємо людям вести здоровий спосіб життя. Кожен день у нас є можливість покращувати життя людей та створювати більш здорове суспільство, виконуючи свою роботу. Турбота про людей є основою того, що ми робимо, і це є як величезним привілеєм, так і значною відповідальністю.



Дізнайтеся більше про наші зобов'язання перед пацієнтами та споживачами на вебсайті Abbott.

## ДУМКА ПРАЦІВНИКІВ СФЕРИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я

### Ми поважаємо досвід працівників сфери охорони здоров'я, які надають нам поради щодо варіантів лікування та здорового способу життя.

Працівники сфери охорони здоров'я, такі як лікарі, фармацевти, медичні сестри, науковці або лаборанти, мають використовувати своє незалежне судження при прийнятті рішення щодо найкращого методу лікування їхніх пацієнтів на основі своєї освіти та досвіду. Ми віддані ідеї співпраці з працівниками сфери охорони здоров'я для надання їм своєчасної та точної інформації, яка допоможе їм у прийнятті рішень та наданні порад своїм пацієнтам. Ми можемо досягти нашої місії підтримки здоров'я лише завдяки стратегії реального співробітництва.





# З

## НАША ПРОДУКЦІЯ

---

Компанія Abbott здобуває  
хорошу репутацію за рахунок  
виробництва продукції  
незмінно високої якості.

У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Якість продукції

---

Просування продукції

---

## ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ

**Ми виробляємо та постачаємо безпечну, ефективну продукцію, якій довіряють люди.**

Ми намагаємося підтримати найвищий рівень якості за допомогою нашого бізнесу. Ця робота починається з вибору постачальників матеріалів та виробництва нашої продукції і поширюється на маркетинг, продажі та постачання нашої продукції, зокрема через наших бізнес-партнерів – забезпечення високої якості є обов'язковим на кожному кроці нашого шляху. Наші зобов'язання щодо здоров'я та безпеки людей, які користуються нашою продукцією, є завжди найважливішими у всьому що ми робимо.



Дізнайтеся більше про нашу продукцію на вебсайті Abbott.



## ЩО РОБИТИ, ЯКЩО ХТО-НЕБУДЬ РОЗПОВІСТЬ МЕНІ ПРО ПРОБЛЕМУ З ЯКІСТЮ ПРОДУКЦІЇ?

**П Що робити, якщо хто-небудь розповість мені про проблему з якістю продукції?**

В Якщо нам стає відомо про несприятливі наслідки використання будь-якого препарату Abbott, ми зобов'язані повідомити про це відповідним особам чи групам в Abbott.

Ми зобов'язані повідомляти про небажані явища, викликані будь-якою нашою продукцією, протягом періоду часу, передбаченого процедурами нашого департаменту, навіть якщо ми не впевнені в причинно-наслідковому зв'язку препарату з таким «явищем».

## ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ

Ми зобов'язуємося вчасно визначати, оцінювати та вирішувати проблемні питання, пов'язані з безпекою продукції. Ми надаємо інформацію працівникам та організаціям сфери охорони здоров'я, яка їм потрібна для безпечного та ефективного використання продукції компанії Abbott, ми також спілкуємося з органами державного регулювання та охорони здоров'я у разі виникнення потенційних проблем з безпекою.

Ми вживаємо заходів, щоб запобігти розповсюдженню підробок, роботі нелегальних каналів та крадіжкам нашої продукції. Ми дотримуємося всіх застосовних правил торгівлі, таких як контроль за імпортом та експортом, виданих урядами для цілей зовнішньої політики та національної безпеки. Правила торгівлі включають санкції, обмеження щодо експорту певної продукції та заборону на ведення бізнесу з певними особами, групами та організаціями.

## ПРОСУВАННЯ ПРОДУКЦІЇ

### Ми просуваємо та продаємо нашу продукцію чесно та сумлінно.

Наші заяви щодо нашої продукції у всіх матеріалах і повідомленнях будуть зваженими, правдивими та відповідатимуть затвердженій інструкції. Просуваючи нашу продукцію, ми надаємо інформацію, яка відповідає науковим доказам, найкращій медичній практиці та затвердженим вимогам до маркування продукції в країнах, в яких ми працюємо.



Дізнайтеся більше про наші процедури контролю якості на порталі, присвяченому політиці компанії Abbott у сфері якості та регулювання діяльності.



Дізнайтеся більше про Закон США про харчові продукти, лікарські препарати та косметичні засоби на сайті [fda.gov](http://fda.gov)



## ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ

### Ми просуваємо нашу продукцію відповідно до цілей, для яких вона призначена та дозволена.

Діяльність компанії Abbott відповідає ліцен-зіям та дозволам, які ми отримуємо від держав-них органів влади, таких як Міністерства охорони здоров'я або органи ліцензування харчових продуктів і медикаментів, для рекламування, продажу та імпорту фармацевтичних препаратів, медичних приладів та іншої продукції. Ми дотримуємося законодавства кожної країни, де визначено як, де та коли ми маємо право просувати нашу продукцію (наприклад, Федеральний закон США про харчові продукти, лікарські препарати та косметичні засоби). Ми підтримуємо внутрішні правила та процедури, розроблені для забезпечення дотримання таких вимог, і дотримуємося їх, та діємо відповідно до урядових програм охорони здоров'я.



## ЯКА ПОЗИЦІЯ КОМПАНІЇ АВБОТТ ЩОДО РЕКЛАМИ ПРОДУКЦІЇ?

**П Які вимоги викладено в правилах і процедурах компанії Abbott щодо реклами продукції?**

В Одним із головних, універсальних принципів рекламування продукції є заборона на рекламу або попередній продаж препарату, який ще не затверджено або не дозволено відповідним регуляторним органом для зазначеної місцевості або для зазначеного використання. Якщо

працівник сфери охорони здоров'я цікавиться використанням продукції компанії Abbott, не зазначеним у затвердженій етикетці (іноді це називається «використання, не передбачене інструкцією»), такий запит слід направити у відповідну службу вашого підрозділу, яка працює з такими запитами та зазвичай входить до складу Департаменту медичної діяльності.

# 4

## ПЕРЕДОВА НАУКА

---

Ми просуваємо наукові та технологічні інновації, а також інноваційну продукцію для створення більш здорового майбутнього.

У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Інновації

Передова наука

## ІННОВАЦІЇ

## Ми розробляємо та просуваємо нові рішення та продукцію у сфері охорони здоров'я з метою покращення наслідків лікування по всьому світу.

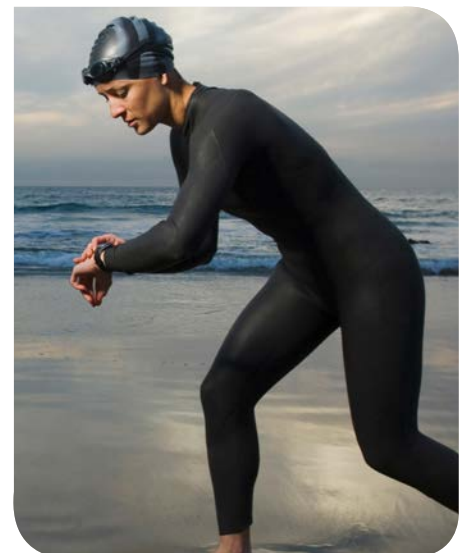
Ми задовольняємо потреби людини, досліджуючи інноваційні методи лікування та інноваційну продукцію, медичне обладнання, що рятує життя, а також нові підходи до охорони здоров'я. Ми розвиваємо якісно нову науку, технології та інноваційну продукцію для сприяння покращенням у сфері охорони здоров'я. Гарне здоров'я – це ключ до максимального використання нашими клієнтами свого потенціалу. Ми підтримуємо прагнення до здоров'я наших пацієнтів та споживачів протягом життя, надаючи інноваційну продукцію, розроблену для допомоги людям, щоб вони могли прожити найздоровіше та найповніше життя. Ми зосереджуємося на розробці інноваційної продукції, яка змінює наше життя на краще.

## Ми сприяємо розвитку культури інновацій, пошуку нових перспектив та плануємо непередбачувані ситуації.

Наші наполегливі зусилля щодо інновацій та нових перспектив супроводжуються ризиком. Хоча ми беремо на себе зважені ризики відповідно до цього Кодексу і наших правил, ми завжди вживатимемо заходів для завчасного пом'якшення ризиків, врахування можливих наслідків та відповідного планування.



Якщо Ви не впевнені в тому, як правильно діяти, дотримуйтеся кроків, окреслених у розділі «Процедура прийняття рішень на основі принципів ОВР».





## ПЕРЕДОВА НАУКА

**Ми проводимо дослідження для отримання та надання об'єктивних і точних даних, які сприятимуть розвитку науки.**

Ми проводимо дослідження з метою розвитку науки, на якій базується наша продукція: щоб розробляти нову продукцію, покращувати існуючі методи лікування та покращувати практичну діяльність у сфері охорони здоров'я.

При проведенні досліджень ми зобов'язуємося ставитися до учасників з гідністю та повагою і захищати їх від зайвих ризиків. Ми гарантуємо, що пацієнти, які беруть участь у дослідженні, розуміють сутність та ціль дослідження і відповідні ризики. Отримання інформованої згоди від учасників дослідження є важливою частиною нашого дослідницького процесу.

Ми цінуємо прозорість наукових досліджень і не намагатимемося неналежним чином впливати на підсумок будь-яких досліджень або звітів клінічних дослідників або інших науковців. Ми визнаємо важливість забезпечення достовірності даних досліджень та відповідних аналізів. Ми зобов'язуємося вчасно надавати точні результати досліджень стосовно нашої продукції, незалежно від того, позитивні вони чи негативні.

Коли дослідження проводиться для компанії Abbott або публікується від нашого імені, ми обираємо партнерів з високою медичною та науковою кваліфікацією. Ми застосовуємо високі стандарти при виборі цих партнерів, до цих стандартів входять вимоги до дослідників належним чином розкривати свої зв'язки з компанією Abbott. Коли ми співпрацюємо з іншими науковцями або лікарями стосовно досліджень та дослідницької роботи, ми зобов'язуємося розкривати фінансові та інші зв'язки повністю та достовірно.

**При проведенні досліджень ми зобов'язуємося ставитися до учасників з гідністю та повагою і захищати їх від зайвих ризиків.**



# 5

## НАШІ ЛЮДИ

Ми вважаємо різноманітність  
поглядів джерелом сили.

### У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Співробітництво

Наш зв'язок один з одним

Повідомлення про проблему

Рівні можливості

Справедливе ставлення

Умови праці

## СПІВРОБІТНИЦТВО

**Ми сприяємо культурі відкритості, визнаємо, що різноманіття ідей та співпраця є рушійною силою інновацій.**

Ми підтримуємо різноманіття, оскільки ми віримо, що воно створює креативність, інновації та енергію. Ми розуміємо, що для змін та задоволення широкого різноманіття потреб у сфері охорони здоров'я необхідні завзятість та стратегія співробітництва, вміння слухати своїх колег та враховувати всі думки.



## НАШ ЗВ'ЯЗОК ОДИН З ОДНИМ

Ми всі поділяємо відповідальність за те, що дотримуватися наших цінностей слід кожен день. Демонструючи і підтримуючи етичну поведінку, ми позитивно впливаємо на культуру компанії Abbott. Ми всі несемо відповідальність за розуміння того, як цей Кодекс застосовується у нашій роботі, та за розуміння ролі, яку ми відіграємо в компанії.

Керівники і начальники як лідери організації повинні демонструвати підтримку наших цінностей та подавати власний приклад. Ми повинні завжди просувати і підтримувати етичну поведінку наших співробітників. Керівники повинні забезпечувати, щоб співробітники розуміли свою відповідальність за дотримання цього Кодексу, і повинні сприяти розвитку робочого середовища, в якому співробітники можуть вільно ставити запитання та повідомляти про проблеми, не побоюючись помсти.

**Ми всі поділяємо відповідальність за те, що дотримуватися наших цінностей слід кожен день.**

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМУ



Ми ставимо запитання, коли нам незрозуміло, який зробити вибір або які вжити заходи стосовно певних робочих ситуацій, або ми вважаємо певні дії невірними та висловлюємося й повідомляємо про будь-які порушення цього Кодексу.

Ставити запитання, якщо нам щось незрозуміло, та ставити під сумнів і повідомляти про будь-яку підозрювану неетичну ділову поведінку, порушення цього Кодексу або порушення наших правил і процедур є відповідальністю кожного.

Запитання, повідомлення про проблеми і пошук пояснень щодо вибору рішення або напрямку дій в незрозумілих ситуаціях допомагають нам визначити та запобігти проблемам більш ефективно. Коли Ви сумніваєтеся в тому, яке рішення правильне або які дії зробити, або в тому, чи є потенційне порушення, запитайте свого керівника або співробітників Департаменту етики та дотримання норм.

Керівники та начальники несуть принципову відповідальність за те, щоб подавати власний приклад та забезпечувати, щоб співробітники розуміли вимоги Кодексу та несли відповідальність за дотримання цих вимог. Працівники на керівних посадах мають більший рівень відповідальності за розуміння і надання інформації про очікування компанії Abbott, та мають зв'язуватися з Департаментом етики та дотримання норм стосовно потенційних порушень Кодексу.

Усі повідомлення про потенційні порушення Кодексу будуть серйозно розглядатися, і стосовно них будуть вживатися відповідні заходи, такі як розслідування, виправлення ситуації, а за потреби — усунення проблем, підсумування помилок і запобігання повторенню проблемних ситуацій. Департамент етики та дотримання норм буде керувати будь-якими розслідуваннями можливих порушень цього Кодексу. Ви не повинні проводити будь-які розслідування самостійно. Від кожного з нас вимагається співпраця та дотримання конфіденційності у проведенні такого розслідування.

## ЧОМУ Я ПОВИНЕН ПОВІДОМЛЯТИ ПРО ПРОБЛЕМУ?

**П Чому я повинен повідомляти про проблему?**

В Ми всі поділяємо відповідальність за те, що дотримуватися наших цінностей слід кожен день. Сюди входить ведення відкритого діалогу, ставлення запитань, коли не знаєте, як вчинити, та повідомлення про проблеми, що стосуються нашої ділової діяльності. Піднімаючи питання щодо недотримання норм, ми підтримуємо наші зобов'язання діяти етично у всіх сферах нашого бізнесу та сприяємо розвитку культури дотримання вимог. Ваші дії можуть змінити ситуацію на краще.

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМУ

Усунення проблем, пов'язаних із порушеннями Кодексу, може включати в себе дисциплінарні заходи (у тому числі звільнення) або правові заходи в таких випадках:

Надання дозволу на порушення або участь у порушенні;

Відмова від співпраці у розслідуванні можливого порушення;

Неспроможність начальника (начальників), якому підпорядкований порушник, виявити та повідомити про порушення, якщо така неспроможність відображає невідповідне керівництво або недогляд.

Навмисно неправдиве повідомлення про проблему або повідомлення з наміром поставити під загрозу будь-яку особу, пов'язану з діяльністю компанії Abbott, залякати таку особу або помститися їй.

Помста, наприклад, шляхом залякування, погрози, утиску або обмовляння будь-якої особи, яка добросовісно повідомила про порушення або потенційне порушення.



Дізнайтеся більше про правила та процедури, які стосуються Департаменту етики та дотримання вимог на сайті [iComply](#).



## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМУ

Переслідування будь-кого, хто повідомляє про проблеми стосовно ділової діяльності або стосовно Кодексу, неприпустимі. Про можливі переслідування слід повідомляти до Департаменту етики та дотримання норм або Департаменту управління персоналом.

Наша відданість роботі, яку ми виконуємо, спонукає нас не тільки дотримуватися законів, застосовних у нашій роботі, але і пам'ятати про етичні очікування, яким має відповідати керівник у такому бізнесі, як наш.



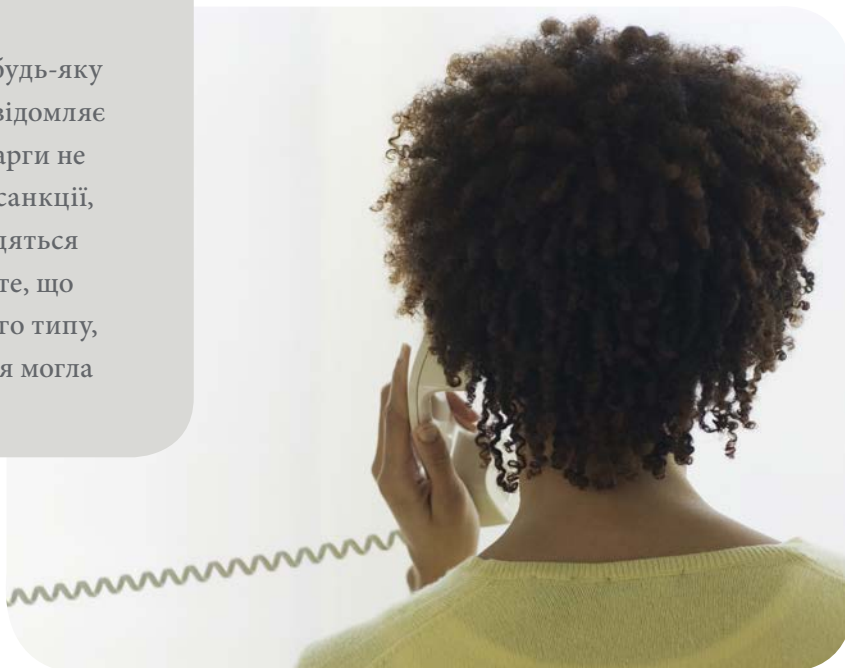
Дізнайтеся більше про різні канали, через які Ви можете ставити запитання або повідомляти про проблеми, в розділі «Не мовчіть».



## ЩО РОБИТИ, ЯКЩО МЕНІ ПОГРОЖУЮТЬ ПОМСТИТИСЯ?

**П Що робити, якщо мені погрожують помститися?**

В Компанія суворо забороняє будь-яку помсту будь-якій особі, яка повідомляє про проблему. Добросовісні скарги не наражатимуть Вас на будь-які санкції, незалежно від того, чи підтвердяться надані факти. Якщо Ви вважаєте, що зіткнулися з помстою будь-якого типу, повідомте про це, щоб компанія могла провести розслідування.



## РІВНІ МОЖЛИВОСТІ

### Ми надаємо рівні можливості для всіх співробітників.

Ми засновуємо наші рішення про прийом на роботу на основі бізнес-потреб, навичок, досвіду та результатів роботи. Компанія Abbott забороняє дискримінацію на основі расової приналежності, кольору шкіри, віросповідання, переконань, віку, статі, національного походження, гендерної приналежності або гендерного самовираження, сексуальної орієнтації, інвалідності, сімейного статусу, статусу військового або ветерана, чи іншого законодавчо захищеного статусу. Ми зобов'язуємося дотримуватися законів, які впливають на наші взаємовідносини з нашими співробітниками по всьому світу.

## СПРАВЕДЛИВЕ СТАВЛЕННЯ

### Ми прагнемо забезпечити, щоб кожен, хто працює в компанії Abbott, почував себе комфортно, відчував підтримку та отримував стимул бути успішним.

Компанія Abbott піклується та турбується про здоров'я і добробут своїх співробітників по всьому світу. Кожен, хто працює в компанії Abbott, повинен мати професійне оточення, вільне від залякувань і утисків. Компанія Abbott заохочує вклад кожного зі своїх співробітників у посилення атмосфери різноманіття та залучення на робочому місці, а також у недопущення на робочому місці негідної поведінки співробітників.



Дізнайтеся більше про програми різноманіття та рівних можливостей на вебсайті Abbott.





## СПРАВЕДЛИВЕ СТАВЛЕННЯ

### Ми ставимося до кожного з повагою і гідністю.

Наша повага до людей виявляється у тому, що ми робимо і як ми ставимося до кожного, з ким ми стикаємося в нашій роботі. Ми виконуємо свої зобов'язання один перед одним і стосовно запрошення, розвитку й утримання талановитих особистостей по всьому світу. Нам важливо, щоб робоча атмосфера будувалася на взаємній довірі, повазі та принципах, закладених у Кодексі. Ми повинні ставитися до інших справедливо та не використовувати у взаємодії з ними маніпуляції, приховування або введення в оману.

## УМОВИ ПРАЦІ

### Ми докладіємо зусиль до забезпечення безпеки та відповідних умов на робочому місці для співробітників та інших осіб, які працюють для нас.

Необхідно негайно повідомляти керівництву про нещасні випадки та загрозові ситуації. У зв'язку з нашою діловою діяльністю по всьому світі, ми також вживаємо заходів для запобігання та перешкоджання незаконним та невідповідним трудовим умовам, жорсткому або негуманному ставленню.



Для отримання додаткової інформації перегляньте нашу **Політику щодо недопущення утисків на робочому місці.**



Дізнайтеся більше про нашу програму захисту навколишнього середовища, безпеки та охорони здоров'я на порталі нашої компанії, присвяченому питанням захисту навколишнього середовища, безпеки та охорони здоров'я.





# 6

## НАШІ ГРОМАДИ

---

Ми розбудовуємо довіру до компанії Abbott з боку громадян кожної місцевої громади та у світі.

### У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Залучення громади

Внески на політичні цілі

Екологічна відповідальність

## ЗАЛУЧЕННЯ ГРОМАДИ

### Ми прагнемо зміцнювати добробут громади через нашу продукцію і нашу роботу.

Ми маємо визначну історію підтримки громад, в яких ми живемо і працюємо. Ми віримо, що маючи гарне здоров'я, громади можуть процвітати. Через нашу діяльність, ділові стосунки, підтримку груп громади та добродійність ми робимо внесок у наші громади та допомагаємо нашим сусідам. В громадах, великих і малих, де ми працюємо, компанія Abbott прагне внести позитивні та довготривалі зміни у життя людей.



Дізнайтеся більше про нашу програму глобального громадянства на вебсайті Abbott.

## ВНЕСКИ НА ПОЛІТИЧНІ ЦІЛІ

### Ми підтримуємо відповідне залучення до політичних процесів та залучення громади.

Компанія Abbott працює на підтримку державної політики, яка відповідає нашій місії та цінностям, і може надавати підтримку політичним кандидатам або зацікавленим групам, де доцільно. Закони, що стосуються внесків компаній на політичні цілі, складні, тому важливо, щоб грошові внески компанії Abbott та будь-які інші внески, надані від імені компанії Abbott, робилися лише після консультацій з Юридичним департаментом.



## ЯК АБВОТТ ВИЗНАЧАЄ, ЯКІ БЛАГОДІЙНІ ФОНДИ ПІДТРИМАТИ?

### П Як Abbott визначає, які благодійні фонди підтримати?

В Ми допомагаємо створювати більш здорові глобальні спільноти, інвестуючи в ідеї, які розширюють доступ до охорони здоров'я, зміцнюють спільноти, в яких ми живемо та працюємо, а також стимулюємо розвиток науки та медичної освіти. Компанія Abbott і фонд Abbott не здійснюють благодійну підтримку організацій, які допускають дискримінацію за расою, релігією, статтю, віком, сексуальною орієнтацією, гендерною ідентичністю, національним походженням, етнічною приналежністю, походженням, сімейним станом, інвалідністю, статусом ветерана, політичною приналежністю, ВІЛ/СНІД або будь-якою іншою ознакою, дискримінація за якою заборонена законом.

## ЕКОЛОГІЧНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

## Ми залучені до сталого розвитку та докладаємо зусиль до зменшення нашого впливу на довкілля.

Ми прагнемо мінімізувати наш вплив на до-вкілля по всьому світу, починаючи з відповідального ставлення до вибору постачальників сировини та закінчуючи виробництвом, розповсюдженням і викорис-танням нашої продукції.

Ми працюємо над зменшенням використання енергоресурсів та інших природних ресурсів. Ми підтримуємо проекти, які генерують енергію з відновлювальних джерел, як у нашій роботі, так і в наших громадах. Ми шукаємо шляхи зменшення екологічного впливу нашої діяльності, наприклад працюємо над зменшенням кількості та переробкою відходів, а також виконуємо іншу діяльність, спрямовану на пом'якшення екологічних ризиків. Ми дотримуємося законодавства щодо навколишнього середовища, застосовного до нашої діяльності.



Дізнайтеся більше про нашу програму захисту навколишнього середовища на порталі нашої компанії, присвяченому питанням захисту навколишнього середовища, безпеки та охорони здоров'я.



# 7

## ЯК МИ ПРАЦЮЄМО

Ми відповідально працюємо  
разом і дотримуємося  
цінностей компанії Abbott.

### У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Добросовісне ведення бізнесу

Запобігання конфлікту  
інтересів

Захист майна та репутації  
компанії Abbott

Конфіденційна інформація

Боротьба з хабарництвом

Подарунки, гостинність та  
розваги

Точність бухгалтерських книг  
і обліку

Дотримання законодавства

Добросовісна конкуренція

Застосовність

Відмови та поправки

## ДОБРОСОВІСНЕ ВЕДЕННЯ БІЗНЕСУ

**Ми ведемо бізнес етично і чесно, та прагнемо виконувати свої обіцянки у всіх аспектах нашої діяльності.**

Ми всі підзвітні за нашу роботу і прийняття рішень у межах наших посад і сфери відповідальності.

У всіх своїх ділових стосунках з усіма людьми, з якими ми стикаємося в нашій роботі (колеги, клієнти, постачальники, працівники сфери охорони здоров'я, конкуренти та інші) ми повинні бути справедливими і відвертими стосовно того, як компанія Abbott веде ділову діяльність. Принцип добросовісного ведення бізнесу дуже важливий.



Якщо Ви не впевнені в тому, як правильно діяти, дотримуйтеся кроків, окреслених у розділі «Процедура прийняття рішень на основі принципів ОВР».

## ЗАПОБІГАННЯ КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ

**Ми розглядаємо і вирішуємо будь-які конфлікти інтересів, перш ніж рухатися далі.**

Конфлікт інтересів виникає, коли приватні інтереси співробітників компанії Abbott перетинаються, або здається, що вони перетинаються, з інтересами компанії Abbott. Ділові рішення повинні ґрунтуватися на потребах компанії Abbott, а не на потенційних особистих вигодах або інтересах своєї сім'ї або друзів. Від кожного з нас очікується, що ми будемо користуватися здоровим глуздом і запобігати ситуаціям, які призводять до реального конфлікту інтересів або виникнення конфлікту інтересів.

## ЗАПОБІГАННЯ КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ

Якщо конкуруючі дії, інтереси або стосунки утруднюють виконання вашої роботи об'єктивно і ефективно, або якщо Ви або члени Вашої родини можуть отримати невідповідні особисті переваги в результаті посади, що Ви обіймаєте в компанії Abbott, або у зв'язку з компанією Abbott, Ви повинні розкрити інформацію про потенційний конфлікт інтересів у відповідності до інструкцій компанії Abbott щодо конфлікту інтересів та не потрапляти у ситуації, в яких конфлікт інтересів може вплинути на вашу оцінку ділової ситуації.



Дізнайтеся більше про те, як уникнути потенційного конфлікту інтересів або як повідомити про нього та контролювати його: [speakup.abott.com](http://speakup.abott.com)



## ЧИ МОЖУ Я ПРАЦЮВАТИ ЗА МЕЖАМИ КОМПАНІЇ АБВОТТ?

П Я працюю у Фінансовому департаменті. Завдяки моїм високим академічним досягненням зі мною постійно зв'язуються представники академічних кіл, і університет запропонував мені викладати аналіз і оцінку фінансової звітності. Обговоривши це з моїм керівником, ми вирішили, що функціональні обов'язки запропонованої мені роботи ніяк не пов'язані з моїми функціями в компанії Abbott; робочий графік не заважає моїй роботі в компанії Abbott, і від мене не вимагається розголошувати конфіденційну

інформацію компанії Abbott. Чи створює це конфлікт інтересів?

В Оскільки робота за межами нашої компанії може створити конфлікт інтересів, Ви правильно зробили, розповівши про потенційний конфлікт інтересів та обговоривши це зі своїм керівником. Після того як Ви проконсультувалися зі своїм керівником, разом оцінили ситуацію і дійшли висновку, що нова робота не вплине на виконання Вами ваших обов'язків в компанії Abbott, ця ситуація не буде вважатися конфліктом інтересів.

## ЗАПОБІГАННЯ КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ

# Ми ставимо інтереси компанії Abbott вище особистих інтересів при прийнятті рішень, пов'язаних з роботою.

Інтереси всієї організації мають переважати над інтересами Вашого бізнес-підрозділу, робочої групи або Вашими власними інтересами стосовно нашої роботи.

Наші посади в компанії Abbott та можливості, такі як зовнішні комерційні угоди або фінансові інтереси, які нам трапляються в ході роботи, мають бути використані на користь компанії Abbott, а не на власну користь. Ми не повинні конкурувати з компанією Abbott або допомагати іншим особам або компаніям це робити. Нашим пріоритетом має бути підтримка інтересів компанії, коли виникають такі можливості.



## ЗАХИСТ МАЙНА ТА РЕПУТАЦІЇ КОМПАНІЇ АБВОТТ

**Ми маємо захищати інтереси нашої компанії у своїй діяльності.**

Це наша відповідальність – захищати та використовувати майно компанії Abbott (від фізичного майна, такого як транспортні засоби і комп'ютерне обладнання до інтелектуальної власності, торгових секретів і ноу-хау) обережно та забезпечувати його ефективно та відповідне використання. Ми повинні використовувати раціональне судження для забезпечення того, щоб майно компанії Abbott не було втрачене, вкрадене, використане не за призначенням або розтрачене.

Репутація компанії Abbott – це один з найважливіших активів. Ми всі несемо відповідальність за розширення і захист репутації компанії Abbott. Кожен з нас несе особисту відповідальність за будь-які погляди або зміст публікацій або інформації, розповсюджених серед людей за межами компанії.



Для отримання додаткової інформації перегляньте нашу **Політику стосовно використання зовнішніх соціальних мереж.**



## **ЧИ МОЖУ Я ВИКОРИСТОВУВАТИ СВОЙ РОБОЧИЙ КОМП'ЮТЕР В ОСОБИСТИХ ЦІЛЯХ?**

**П Чи можу я використовувати свій робочий комп'ютер для здійснення покупок в інтернет-магазинах під час свят?**

В Політика компанії Abbott дозволяє співробітникам використовувати комп'ютери компанії Abbott для подібних особистих цілей, якщо це має разовий характер і не заважає виконанню робочих обов'язків. Докладнішу інформацію дивіться в Політиці компанії Abbott щодо використання електронних пристроїв.



## ЗАХИСТ МАЙНА ТА РЕПУТАЦІЇ КОМПАНІЇ АБВОТТ

У зовнішніх взаємовідносинах ми повинні думати про те, чи можуть наші дії визначатися як пов'язані з компанією Abbott, і обмірковувати, як наші заяви стосовно нашої роботи можуть відобразитися на нашій компанії. Це особливо важливо в контексті соціальних медіа, де взаємодія відбувається швидко і динамічно та може бути значною мірою очевидною. Необережне спілкування може становити значний ризик для репутації компанії Abbott. Ми всі несемо відповідальність за застосування обачних комунікаційних стратегій в нашому спілкуванні і захист конфіденційної інформації компанії Abbott.

## КОНФІДЕНЦІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

### Ми поважаємо та оберігаємо конфіденційну інформацію, включно з персональною інформацією.

Один з найбільш цінних активів компанії Abbott – це конфіденційна інформація. Конфіденційна інформація — це інформація, яка відсутня в публічному доступі та включає в себе дослідницькі проекти та проекти з розвитку, торгові секрети, бізнес-плани, виробничу рецептуру та процеси, умови договорів з постачальниками та клієнтами, інформацію про ціноутворення, дані щодо продажів, тендерну інформацію, тендерні заявки, цінові пропозиції, фінансові результати, що не є загальнодоступними, або будь-яку іншу інформацію, яка може бути використана на користь конкурентів компанії Abbott або може зашкодити компанії Abbott у разі розкриття. Кожен з нас повинен бути пильним, захищаючи конфіденційну інформацію, та запобігати її несанкціонованому розкриттю або використанню. Конфіденційна інформація не повинна передаватися конкурентам. Ці зобов'язання можуть тривати і після закінчення роботи у компанії Abbott.



Для отримання додаткової інформації перегляньте нашу **Політику прийнятного використання технологій**.



## КОНФІДЕНЦІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

Так само ми поважаємо права інтелектуальної власності, що належать іншим, і не будемо невідповідно отримувати або використовувати їх конфіденційну інформацію.

Зловживання конкретною конфіденційною інформацією заборонене законодавством, таким як Закон про заборону операцій з використанням конфіденційної інформації на основі інформації, якої немає в загальному доступі. Операції з використанням конфіденційної інформації – це неетично і нелегально, і ми не повинні купувати або продавати цінні папери компанії Abbott, або інших компаній, які ведуть або планують вести ділову діяльність з компанією Abbott, на основі такої інформації.



Для отримання додаткової інформації перегляньте нашу **Політику щодо інсайдерської торгівлі цінними паперами.**



## ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я ВІДПРАВЛЮ ЩО-НЕБУДЬ НЕ ТІЙ ЛЮДИНІ?

**П** Що робити, якщо я випадково відправлю список з іменами та адресами електронної пошти пацієнтів не тому одержувачу за межами компанії?

В Імена пацієнтів та інша інформація про пацієнтів є секретною інформацією, яку ми зобов'язані захищати. У разі виникнення будь-якої загрози для цієї інформації Ви повинні дотримуватися внутрішніх процедур щодо повідомлення про цей інцидент відповідних внутрішніх зацікавлених осіб. Щоб повідомити про цей інцидент, Вам слід зв'язатися з Глобальною службою підтримки компанії Abbott.

## КОНФІДЕНЦІЙНА ІНФОРМАЦІЯ

Ми поважаємо приватність тих, хто нам довіряє приватну інформацію, включаючи наших колег та людей, які рекомендують, призначають або використовують нашу продукцію. Коли ми збираємо персональну інформацію в ході ведення ділової діяльності, ми відповідним чином інформуємо людей, чію інформацію ми збираємо, про те, як вона буде використовуватися, і отримуємо відповідну згоду або дозвіл. Ми не торгуємо персональною інформацією і не отримуємо персональну інформацію з джерел, які не мають дозволу на надання такої інформації.

Ми захищаємо персональну інформацію та інформацію з обмеженим доступом від несанкціонованого розкриття і використання. У багатьох місцевостях існує суворе законодавство, яке вимагає, щоб компанії захищали персональну інформацію, яка збирається і використовується в ході ділової діяльності, зокрема щодо особливо вразливих категорій персональної інформації, і ми зобов'язуємося розуміти і дотримуватися цих вимог.



Дізнайтеся більше про недоторканність приватного життя та вимоги до захисту даних на нашому глобальному порталі з питань конфіденційності.



## ЯК ВІДПОВІДАТИ НА ЗАПИТАННЯ ГРОМАДСЬКОСТІ АБО ПРЕСИ?

**П** Що робити, якщо мені зателефонують або поставлять в Інтернеті запитання про останні новини компанії Abbott? Той, хто телефонував мені, справив на мене враження дуже професійної людини та повідомив, що він проводить офіційне опитування по всій галузі охорони здоров'я про поточні досягнення в галузі. Чи можна мені брати участь у такому опитуванні?

В Надання закритої інформації про діяльність компанії Abbott може створити

проблеми. Деякі люди, які звертаються до компанії Abbott за подібною інформацією, намагаються по шматочках зібрати інформацію з різних джерел, щоб отримати інсайдерську картину того, що відбувається в компанії. Доки компанія Abbott не буде готова опублікувати свої результати чи іншу інформацію про нашу діяльність, Вам слід дотримуватися конфіденційності інформації про Вашу роботу. Обов'язково уточніть, яка інформація про Вашу роботу вважається конфіденційною та неконфіденційною. Якщо Ви маєте запитання, зверніться до свого керівника, у Департамент етики та дотримання норм або в Юридичний департамент. Запити ЗМІ передавайте у Департамент по зв'язках із громадськістю.

## БОРОТЬБА З ХАБАРНИЦТВОМ

## Ми активно протидіємо шахрайству, хабарництву та корупції. Ми ведемо бізнес у чесний спосіб.

Так само, як і пацієнти, члени родин і ті, хто доглядають хворого, ми хочемо, щоб наші лікарі, медичні сестри та фармацевти, використовуючи професійне судження, рекомендували продукцію та лікування, які найкращим чином відповідали б нашим потребам. Пацієнти та споживачі повинні мати змогу покладатися на незалежне судження своїх лікарів, не турбуючись, що на ці судження неналежним чином вплинули заохочення компаній, що прагнуть просунути свою продукцію.

Як громадяни, ми хочемо, щоб наші урядовці приймали рішення, що слугують найкращим інтересам людей. Такі урядові рішення не повинні прийматися під неналежним впливом компаній, які прагнуть отримати сприяння їх корпоративним інтересам, надаючи заохочення державним службовцям.

Рекламуючи та продаючи нашу продукцію, ми навчаємо та інформуємо працівників сфери охорони здоров'я, але не втручаємося у їхні незалежні професійні судження. В жодному разі неприпустимо про-понувати або надавати будь-що, що прямо або опосередковано приносить вигоду державним службовцям, працівникам сфери охорони здоров'я (таким як лікарі, фармацевти, медичні сестри, дослідники або лаборанти) або будь-яким іншим особам, з метою продажу продукції компанії Abbott або отримання переваг у бізнесі. Так само неприпустимо надавати будь-що, що має цінність, у якості «винагороди» за будь-які колишні або існуючі взаємовідносини з компанією Abbott.



### ЩО ОЗНАЧАЄ «БУДЬ-ЯКА МАТЕРІАЛЬНА ЦІННІСТЬ»?

Що означає «будь-яка матеріальна цінність»?

В Вигоди, отримані нечесним шляхом, можуть мати різні форми, зокрема, але не виключно: готівка, подарункові картки,

подарунки, оплата транспортних витрат, розваги, спонсорська допомога, фальшиві договори про надання консультаційних послуг, можливості працевлаштування, завищені комісії, неповноважені знижки або пільги, політичні чи благодійні внески. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до свого керівника, Відділення встановлення етичних норм або юридичного відділу.

## БОРОТЬБА З ХАБАРНИЦТВОМ

Законодавство про протидію хабарництву, корупції та відкатам робить надзвичайно важливою демонстрацію наших зобов'язань щодо запобігання неналежному впливу у ділових операціях у всіх наших взаємовідносинах. Закон США про корупцію за кордоном (FCRA) та інше відповідне національне законодавство у цих сферах потенційно може бути застосоване до діяльності компанії Abbott по всьому світі, а хабарництво є незаконним усюди.

Будь-який працівник компанії Abbott повинен проактивно управляти взаємовідносинами з надавачами послуг (такими як дистриб'ютори, консультанти, доповідачі та промоутери) з метою забезпечення того, щоб послуги, які надаються від імені компанії Abbott, надавалися у відповідності до наших очікувань та з дотриманням застосовного законодавства. Ми повинні проводити комплексну перевірку контрагентів на відповідність при виборі постачальників послуг, пропонувати оплату за послуги на рівні ринкових цін і ретельно документувати платежі за послуги, штрафи, гонорари та подібні платежі.

i

Дізнайтеся більше про закони про боротьбу з хабарництвом і корупцією на порталі нашої компанії, присвяченому запобіганню корупції.

?

## ЯКА РІЗНИЦЯ МІЖ ХАБАРОМ І ЗАКОННОЮ ОПЛАТОЮ, СПРЯМОВАНОЮ НА ПРИСКОРЕННЯ НАДАННЯ ПОСЛУГИ?

**П Як мені зрозуміти різницю між хабаром і законним платежем за прискорене надання послуг, наприклад, коли я хочу оформити візу або виконати митне оформлення вантажу у «прискорені» терміни?**

В Однією з відмінностей є обсяг документації та доступність цієї ж можливості для кожного бажаючого. Тарифи на законне «прискорене» надання послуг зазвичай публікуються із зазначенням встановленої ціни та оформлюються чітко,

стандартною документацією, наприклад, бланком заявки та квитанцією організації-одержувача платежу. Правила та процедури компанії Abbott не дозволяють здійснювати «платежі за сприяння», які відрізняються від зазначених законних «прискорених» варіантів. Якщо Ви не впевнені в допустимості оплати за прискорене надання послуг, зверніться до свого керівника, у Департамент етики та дотримання норм або в Юридичний департамент.

## ПОДАРУНКИ, ГОСТИННІСТЬ І РОЗВАГИ

Оскільки принципи протидії хабарництву вимагають, щоб ми ніколи не пропонували та не надавали будь-що, що прямо або опосередковано приносить вигоду будь-якій особі, з метою отримання ділової переваги, ми встановлюємо обмеження стосовно подарунків, гостинності та розваг. Наші правила та процедури, які стосуються обмежень і звітування про матеріали для нагадування про бренд, традиційні та інші подарунки, пригощання та гостинність призначено для того, щоб гарантувати, що ми не надаємо будь-яких переваг, які можуть впливати на професійне судження.



## ЧИ МОЖУ Я ЗАПРОПОНУВАТИ СУВЕНІР ПРАЦІВНИКУ СФЕРИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я?

**П Чи можемо ми дарувати сувеніри працівникам сфери охорони здоров'я під час державних і релігійних свят?**

В Сувеніри, пов'язані з національними та релігійними святами, можна дарувати в багатьох регіонах за умови, що це дозволено місцевими процедурами та не перевищує встановлені грошові ліміти. Уточніть процедури Вашого місцевого Департаменту етики та дотримання норм, щоб дізнатися, які предмети можна дарувати, якщо взагалі щось можливо дарувати.

---

**Ми ніколи не пропонуємо та не надаємо  
будь-що, що прямо або опосередковано  
приносить вигоду будь-якій особі, з метою  
отримання ділової переваги.**



## ЧИ МОЖУ Я ПРИЙНЯТИ ПОДАРУНОК ВІД ПОСТАЧАЛЬНИКА?

**П** Я отримав подарунок від постачальника під час відпустки та не впевнений, чи можу я прийняти його. Що мені робити?

В Це залежить від характеру подарунка, його вартості та культури відповідної країни. Якщо вартість отриманого Вами подарунка не є помірною, Вам не слід приймати його та потрібно повернути його постачальнику, пояснивши, що наша політика не дозволяє співробітникам приймати дорогі подарунки. З іншого боку, якщо вартість подарунка

помірна та вважається прийнятною відповідно до культури цієї країни, Ви можете прийняти його, а найкращим рішенням буде поділитися ним зі співробітниками відділу, якщо характер подарунка дозволяє це зробити. В обох випадках прозорість є ключовим елементом за таких обставин. Вам слід повідомити свого керівника про подарунок, а при виникненні додаткових запитань – зв'язатися з Департаментом закупівель компанії Abbott.



## ЧИ МОЖУ Я ЗАПРОСИТИ ПРАЦІВНИКА СФЕРИ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я НА ДІЛОВИЙ ОБІД?

**П** Під час ділового візиту торгового представника до працівника сфери охорони здоров'я останній запитує в торгового представника, чи можуть вони обговорити справи за обідом. Чи це дозволено нашим Кодексом ділової поведінки?

В У більшості країн спільний прийом їжі з працівником сфери охорони здоров'я у зв'язку з обговоренням справ допустимий. Уточніть вимоги та грошові ліміти, передбачені процедурами місцевого Департаменту етики та дотримання норм.



## ТОЧНІСТЬ БУХГАЛТЕРСЬКИХ КНИГ І ОБЛІКУ

**Ми оцінюємо досягнення ретельно.**

Наша офіційна бухгалтерська звітність, внутрішній облік, документація та публічні заяви повинні точно відображати сутність і факти про нашу діяльність. Коли ми оцінюємо або описуємо наші успіхи, невдачі та повсякденну роботу, факти повинні надаватися у відповідному контексті та з адекватною підтримкою, щоб зрозуміти реальну природу нашої діяльності та транзакцій. Наша бухгалтерська звітність повинна відповідати застосовним стандартам бухгалтерської звітності, чинному законодавству, а також правилам, процедурам і заходам контролю компанії Abbott.

Коли ми включаємо у звітність інформацію про ціноутворення або платежі та предмети, які мають цінність і були надані лікарям та іншим клієнтам, інформація повинна бути повною та точною. Багато урядів по всьому світу мають суворі закони стосовно повідомлення про ціни та повідомлення про певні платежі працівникам сфери охорони здоров'я. Ці закони допомагають захистити платників податків, які в кінцевому рахунку платять за деякі або всі закупівлі у сфері охорони здоров'я. Компанія Abbott прагне до забезпечення точною інформацією, щоб дозволити урядам, страхувальникам та іншим зацікавленим сторонам приймати інформовані рішення.



## **ЩО РОБИТИ, ЯКЩО МЕНІ СТАНЕ ВІДОМО ПРО ФІНАНСОВЕ ПОРУШЕННЯ?**

**П** Що робити, якщо мені стане відомо про те, що хтось створив окремий «неофіційний» рахунок, про який не повідомив у Фінансовий департамент?

В Ви маєте повідомити про це у Департамент етики та дотримання норм, Юридичний департамент або Фінансовий департамент, щоб цей факт можна було перевірити.



## ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВСТВА

## Ми дотримуємося всіх законів, нормативно-правових актів і вимог компанії Abbott, які застосовуються до нашої діяльності.

Від кожного співробітника компанії Abbott очікується, що він буде дотримуватися всіх законів і правил, процедур, принципів і стандартів компанії Abbott, включаючи цей Кодекс. Це основна вимога та умова працевлаштування. Правила та процедури компанії Abbott охоплюють теми, що стосуються важливих аспектів нашої діяльності, включаючи дотримання норм у сфері охорони здоров'я, якість, розробку, митницю та торгівлю, фінансування, безпеку, закупки, людські ресурси та інформаційні системи, щоб забезпечити дотримання нами значної кількості законів і нормативно-правових актів, якими керується наш бізнес. Такі правила та процедури надають нам можливість виявляти та виправляти діяльність, яка не відповідає викладеним у них вимогам, і запобігати такій діяльності.

Як співробітники глобальної компанії, ми повинні пам'ятати, що закони однієї країни можуть застосовуватися до принципів нашої роботи в інших країнах. Ми повинні пам'ятати про вимоги для кожної місцевості та шукати роз'яснень Юридичного департаменту та Департаменту етики та дотримання норм, у разі виникнення запитань, що стосуються застосовності вимог.



i

Дізнайтеся більше про наші корпоративні політики на порталі нашої компанії, присвяченому загальній політиці.

?

### ЯКИХ ЗАКОНІВ Я МАЮ ДОТРИМУВАТИСЯ?

У світі та в моїй країні так багато законів. Як я можу знати, якого з них мені потрібно дотримуватися та про що йдеться в цих законах?

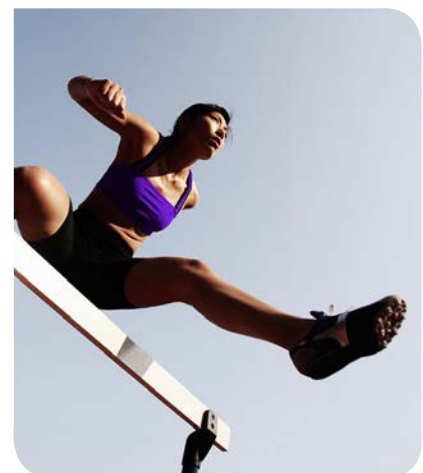
В Правила та процедури компанії Abbott постійно оновлюються, щоб точно відображати зміни до законів. Дотримуйтеся всіх відповідних правил і звертайтеся до Департаменту етики та дотримання норм або до Юридичного департаменту, якщо у Вас виникнуть запитання.

## ДОБРОСОВІСНА КОНКУРЕНЦІЯ

# Ми гарантуємо, що будь-які взаємовідносини, які ми маємо з конкурентами, є відповідними.

Ми маємо витримувати жорстку конкуренцію на ринку, щоб найкращим чином задовольняти потреби наших клієнтів та збільшувати біржову вартість акцій наших акціонерів. Для досягнення цього, ми не будемо укладати угоди або займатися діяльністю, що несправедливо обмежує конкуренцію. Ми зобов'язані дотримуватися законів про захист конкуренції у кожній країні, в якій ми працюємо. Ці закони забороняють угоди, які усувають конкуренцію або перешкоджають їй, і застосовуються до багатьох аспектів нашого бізнесу, й зокрема до взаємовідносин з конкурентами, цін та умов продажу дистриб'юторам та іншим клієнтам і маркетингової та торгової практики. Закони про захист конкуренції дуже складні, а покарання за їхнє порушення можуть включати високі штрафи та навіть ув'язнення. Важливо, щоб Ви не залучалися до будь-якої діяльності, яка може вважатися антиконкурентною, і консультувалися з Юридичним департаментом або Департаментом етики та дотримання норм у разі виникнення запитань.

Ми завжди повинні бути обережними, взаємодіючи з конкурентами. Ви не повинні обговорювати з конкурентами засекречені теми, пов'язані з діловою діяльністю, наприклад, ціни, умови продажу, плани щодо бізнесу або маркетингу, прибутки, витрати, виробничі потужності, рівні запасів або знижки. Ви повинні звертатися до Юридичного департаменту або Департаменту етики та дотримання норм за конкретними порадами щодо законів, які стосуються Ваших взаємовідносин з конкурентами, та повідомляти про будь-які невідповідні розмови з конкурентами.



## ЗАСТОСОВНІСТЬ

Цей Кодекс розповсюджується на всіх службовців і співробітників компанії Abbott усюди, де діють її підрозділи та філіали. Цей документ визначає дії, які очікуються від усіх нас, і зокрема від сторонніх організацій, які діють від імені компанії Abbott, при здійсненні діяльності для компанії Abbott; це не трудовий договір.

## ВІДМОВИ ТА ПОПРАВКИ

Компанія Abbott буде публічно розкривати дані про будь-які відмови або поправки щодо цього Кодексу у випадках та обсягах, передбачених чинними законами, правилами та нормативно-правовими актами.

Будь-яка відмова від цього Кодексу для особи, на яку поширюється дія цього Кодексу, може бути надана тільки генеральним директором (або призначеною ним особою), за винятком того, що відмова для посадової особи з виконавчими функціями повинна бути затверджена Аудиторським комітетом Ради директорів компанії Abbott.



---

**Цей Кодекс розповсюджується на всіх службовців і співробітників компанії Abbott по всьому світу.**

# 8

## РЕСУРСИ

---

### У ЦЬОМУ РОЗДІЛІ

Процедура Прийняття Рішень На Основі Принципів ОВР

Не Мовчіть

Інші Важливі Ресурси



## ПРОЦЕДУРА ПРИЙНЯТТЯ РІШЕНЬ НА ОСНОВІ ПРИНЦИПІВ ОВР

Час від часу Ви можете стикатися з ситуаціями, коли важко визначити правильний спосіб дій. Наша процедура прийняття рішень на основі принципів ОВР допоможе Вам поставити правильні запитання, щоб визначати спосіб дій, який відповідає цінностям компанії Abbott.

### A

#### ОЦІНКА способу дій

Це законно?

Чи відповідає це політиці компанії Abbott?

Чи відповідає це цінностям і культурі компанії Abbott?

### I

#### Оцініть можливий ВПЛИВ

Як це відобразиться на пацієнтах і споживачах компанії Abbott?

Чи могло б це негативно вплинути на репутацію компанії Abbott? Ви б непокоїлися, якби це з'явилося в новинах або в заголовках газет?

Чи могло б це вплинути на будь-яких зацікавлених осіб компанії Abbott?

### D

#### РІШЕННЯ

Якщо Ви впевнені, що Ваше рішення враховує інтереси всіх зацікавлених осіб, дійте.

Якщо Ви все ще не впевнені у правильності свого способу дії, розгляньте альтернативні варіанти, поговоріть зі своїм керівником, Департаментом етики та дотримання норм, Департаментом управління персоналом і/або Юридичним департаментом.

Ознайомтеся з нашою інтерактивною процедурою прийняття рішень на основі принципів ОВР:  
[abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Decision-Making-Aid.aspx](http://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/cobc/Pages/Decision-Making-Aid.aspx)



## НЕ МОВЧІТЬ

Ми пропонуємо декілька каналів, через які можна поставити запитання та повідомити про проблему. Щоб дізнатися більше про нашу програму передачі повідомлень, відвідайте веб-сайт [speakup.abbott.com](https://speakup.abbott.com).

### ЗВЕРНЕННЯ ІЗ ЗАПИТАННЯМИ

Якщо Ви маєте запитання щодо Ваших обов'язків, зверніться до свого керівника, у Департамент етики та дотримання норм, у Департамент по роботі з персоналом або в Юридичний департамент.

### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРОБЛЕМИ

Відвідайте нашу багатомовну Гарячу лінію Департаменту етики та дотримання норм, яка працює по всьому світу 24 години на добу 7 днів на тиждень, щоб повідомити про проблему щодо потенційного порушення цінностей та стандартів поведінки нашої компанії ([speakup.abbott.com](https://speakup.abbott.com)).

Ви також можете надіслати повідомлення на адресу [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com), щоб повідомити про потенційне порушення.





## ІНШІ ВАЖЛИВІ РЕСУРСИ

---

### КЕРІВНИК АБО НАЧАЛЬНИК

Якщо у Вас є запитання щодо того, як наш Кодекс ділової поведінки застосовується до Вашої конкретної посади, краще за все почати з Вашого безпосереднього керівника або начальника.

### ПОРТАЛ КОРПОРАТИВНОЇ ПОЛІТИКИ КОМПАНІЇ АББОТТ

Щоб дізнатися про наші корпоративні правила та процедури, які застосовуються до всієї компанії, відвідайте Портал корпоративної політики компанії Abbott ([abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy](http://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/GlobalPolicy)).

### ДЕПАРТАМЕНТ ЕТИКИ ТА ДОТРИМАННЯ НОРМ (ОЕС)

Департамент етики та дотримання норм – це корпоративний ресурс, спрямований на надання відповідей на Ваші запитання або роз'яснень у випадку сумнівів щодо цінностей та стандартів поведінки компанії.

Веб-сторінка Департаменту етики та дотримання норм – Завітайте на веб-сторінку Департаменту етики та дотримання норм, щоб отримати відповіді на різні запитання щодо етики та дотримання норм. Глобальні та спеціальні для кожної країни правила і процедури Департаменту етики та дотримання норм також можна подивитися на веб-сторінці ([abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance](http://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance)).

---

Контактні дані Департаменту етики та дотримання норм. Звертайтеся до Департаменту етики та дотримання норм у будь-який час з будь-якими запитаннями щодо етики або дотримання норм, або у разі сумнівів щодо можливих порушень наших стандартів, викладених у письмовій формі, законів або нормативно-правових актів.

Корпоративний Департамент етики та дотримання норм.  
Телефонуйте за номером 1-224-667-5210 або звертайтеся за електронною адресою [oec@abbott.com](mailto:oec@abbott.com) з будь-якими запитаннями стосовно етики та дотримання норм компанії Abbott.

---

Департамент етики та дотримання норм Вашого підрозділу чи Вашої країни. Представник Департаменту етики та дотримання



## ІНШІ ВАЖЛИВІ РЕСУРСИ

---

норм Вашого підрозділу чи Вашої країни може надати додаткову інформацію щодо правил, процедур та інструкцій Департаменту етики та дотримання норм Вашого підрозділу або країни ([icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts](http://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts)).

---

**Гаряча лінія Департаменту етики та дотримання норм.** Відвідайте нашу багатомовну Гарячу лінію Департаменту етики та дотримання норм, яка працює по всьому світу 24 години на добу 7 днів на тиждень, щоб повідомити про свої підозри щодо потенційного порушення цінностей і стандартів поведінки нашої компанії. Ви також можете надіслати повідомлення на адресу [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com), щоб повідомити про потенційне порушення ([speakup.abbott.com](http://speakup.abbott.com)).

Компанія Abbott не допускати переслідувань будь-кого, хто добросовісно повідомляє про потенційні порушення наших стандартів, викладених письмово. У будь-якому добросовісному повідомленні дозволяється анонімність, захист від переслідувань гарантується, та конфіденційність зберігається.

---

**iComply.** Відвідайте iComply, щоб отримати доступ до прикладних програм і ресурсів, які стосуються дотримання норм, спрямованих на взаємодію з працівниками та організаціями сфери охорони здоров'я, а також із третіми сторонами ([icomply.abbott.com](http://icomply.abbott.com)).

---

### ДЕПАРТАМЕНТ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ

Щодо питань стосовно співробітників, наприклад проблем, які стосуються керівників та/або інших співробітників, зв'яжіться з представником свого місцевого Департаменту управління персоналом ([myhr.abbott.com](http://myhr.abbott.com)).

### ЮРИДИЧНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

Якщо у Вас є запитання стосовно законів, нормативно-правових актів і припустимих ділових практик, Вам може допомогти Юридичний департамент ([abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal](http://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/Legal)).





## ІНШІ ВАЖЛИВІ РЕСУРСИ

---

### ІНШІ РЕСУРСИ

Для Вас можуть бути доступні інші ресурси:

---

**Фінансовий департамент.** Якщо Ваше запитання стосується бухгалтерського обліку або фінансів, зв'яжіться з місцевим Фінансовим департаментом.

---

**Корпоративний аудит.** Якщо у Вас є певні сумніви стосовно бухгалтерського обліку, внутрішніх методів контролю бухгалтерського обліку або питань аудиту, негайно повідомте про це Департамент корпоративного аудиту або Департамент етики та дотримання норм.

---

**Департамент якості та регулювання компанії Abbott.** Якщо Ви маєте запитання про якість і безпеку нашої продукції, зверніться до місцевого Департаменту якості та регулювання.

---

**Глобальний департамент з питань довкілля, здоров'я та безпеки.** Зв'яжіться з представником Глобального департаменту з питань довкілля, здоров'я та безпеки, якщо у Вас є запитання про фізичну територію або потенційні загрози.

---

**Глобальний департамент закупівель.** Якщо у Вас є запитання про відносини з постачальниками, зв'яжіться з Глобальним департаментом закупівель.

---